

可知王致诚善于表现塞外风光和皇家园林,其功力雄厚,出手不凡。

我们过去对王致诚的经历了解甚少,更不知他的油画风范和特点,现在通过这幅油画可以了解到:王致诚的油画与法国十八世纪油画有着血缘关系。那时,法国油画受到前一个世纪荷兰风景画的影响,并吸收了古典主义传统,形成了富有写实主义特色、笔触细腻、格调轻恬的风格。王致诚在巴罗可向罗柯柯转化的新时代便离开了欧洲艺术中心法兰西,来到清帝统治的中国。他面临着新的挑战和巨大的压力,乾隆皇帝的好恶影响着他和其他传教士的油画。他们为了获得传教的方便,必须在内廷站稳脚跟,也必须或多或少地改变他们在意大利、法国学到的油画技巧,以适应中国皇帝的口味。这决定了王致诚在来华十六年后所画的这幅油画的面貌。当然,它不会是本来意义上的法国王致诚油画,但也绝不是郎世宁格体的新式绢画,而是较多地保留了西方油画技巧,又略有损益的、为乾隆所乐于接受的如意馆油画。

毫无疑问,乾隆射箭油画足以反映王致诚的主题画、风景画、肖像画的特点及画家本人的艺术造诣,是一件极为重要的作品和物证。如果以此画与郎世宁作于乾隆二十三年(1758年)之后的《大师少师图》油画进行比较研究,则不难了解,他们二人的油画技巧与艺术风格是如何的泾渭分明,各具特色。

- ① 《钦定热河志》卷三十一,“行宫七·沧浪屿、双松书屋,庚子”。
- ② 《养心殿造办处各作成做活计清档》(以下简称《清档》),乾隆二十年四月,“如意馆”,编号三四六二。

- ③ 矢泽利彦编译:《イエズス会士中国书简集》(3),“乾隆篇”,日本平凡社。
- ④ 《清档》,乾隆四年七月,“如意馆”,编号三三八九。
- ⑤ 《清档》,乾隆四年九月,“如意馆”,编号三三八九。
- ⑥ 《清档》,乾隆三年三月,“记事录”,编号三三八三。
- ⑦ 《清档》,乾隆四年六月,“如意馆”,编号三三八九。
- ⑧ 《清档》,乾隆四年十二月,“裱作”,编号三三八八。
- ⑨ 《清档》,乾隆六年七月,“灯作”,编号三三九二。
- ⑩ 《清档》,乾隆九年八月,“匣作”,编号三四〇五。
- ⑪ 聂崇正:“清代宫廷画家杂谈”,《故宫博物院院刊》,1984年第1期。
- ⑫ 《清档》,乾隆五年,“记事录”,编号三三九一。
- ⑬ 如意馆位于圆明园福园门内东侧“洞天深处”之东北邻。
- ⑭ 嘉庆二十三年《钦定大清会典》卷八十,《内务府·养心殿造办处》:“凡治器之作十有四,(按,这不符合《清档》记载)曰如意馆……备其匠役。如意馆有玉匠、牙匠、画匠,……”。
- ⑮ 清人不明真相,谓“如意馆在启祥宫之南”。见昭胜:《啸亭续录》卷一;《清史稿·唐岱传》。详考见杨伯达《清代画院观》,《故宫博物院院刊》,1985年第3期。
- ⑯ 《钦定热河志》卷二十三,“徕远”。
- ⑰ 《钦定热河志》卷十四,“巡典二”,四十三年六月乙亥。
- ⑱ 《钦定大清会典》卷六十一,《武备·射侯箭、射鸽胞箭》。
- ⑲ 《钦定大清会典》卷六十一,《武备·皇帝御用布箭》。
- ⑳ 同⑲。
- ㉑ 《钦定热河志》卷五,《天章五·射,己卯》。
- ㉒ 《钦定大清会典》卷六十一,《武备·布侯》。
- ㉓ 同⑳。
- ㉔ 同⑳。
- ㉕ 同⑳。
- ㉖ 同⑲。
- ㉗ 《钦定热河志》卷六,《天章六·习射,辛巳》。
- ㉘ 同⑳。
- ㉙ 胡敬:《国朝院画录》卷上,“郎世宁”。载于安澜编:《画史丛书》,上海人民美术出版社。
- ㉚ 同⑳。
- ㉛ 同⑴。
- ㉜ 同⑳。
- ㉝ 同⑳。

